

# Looking into Connections

K.F. Hein Fonds

UMC Utrecht

Sarah McLacken



Kunstparticipatieproject 2020–2021



# Looking into Connections

## – Sarah McLacken

Gerealiseerd in opdracht van het K.F. Hein Fonds in samenwerking met het UMC Utrecht in het kader van het K.F. Hein Kunstparticipatieproject 2020–2021.

De kunstcommissie van het K.F. Hein Fonds selecteert ieder jaar een eindexamenkandidaat van de Hogeschool voor de Kunsten Utrecht voor het kunstparticipatieproject. Met deze opdracht wordt een pas afgestudeerde kunstenaar gekoppeld aan een Utrechtse maatschappelijke instelling om met een participerende synergie een kunstwerk te realiseren.

Ik heb drie buisvormige sculpturale objecten gemaakt die rond de planten buigen in een afgesloten glazen ruimte binnen het A.A. Hijmans van den Berghgebouw, een onderwijsgebouw binnen het UMC Utrecht.

Via deze publicatie neem ik je mee door mijn gedachten en proces, die hebben geleid tot het eindwerk dat in het UMC Utrecht te zien is.

*Realized on behalf of the K.F. Hein Fonds in collaboration with the UMC Utrecht as part of the K.F. Hein Art Participation Project 2020–2021.*

*Each year, the art committee of the K.F. Hein Fund selects a graduating candidate from the Utrecht School of the Arts for the art participation project. With this assignment a recently graduated artist is linked to an Utrecht social institution to realize an artwork.*

*I created three tube-like sculptural objects that curve around the plants in an enclosed glass space within the A.A. Hijmans van den Bergh building, an educational building within UMC Utrecht.*

*Through this publication I will take you through my thoughts and process, which led to the final work on display at UMC Utrecht.*



**UMC Utrecht**

**≡ kfheinfonds**



Am I is  
a Plant ?





Op de vraag van een student:  
“Meneer, wat is de ernstigste ziekte die u  
kunt tegenkomen,”  
luidde zijn (A.A. Hijmans van den Bergh)  
antwoord:  
“De ziekte die de patiënt heeft die  
tegenover u zit.”

*To a student's question:  
“Sir, what is the most serious disease you  
can encounter,”  
his (A.A. Hijmans van den Bergh) answer  
was,  
“The disease that the patient sitting across  
from you has.”*

---







## De arts–patiënt relatie

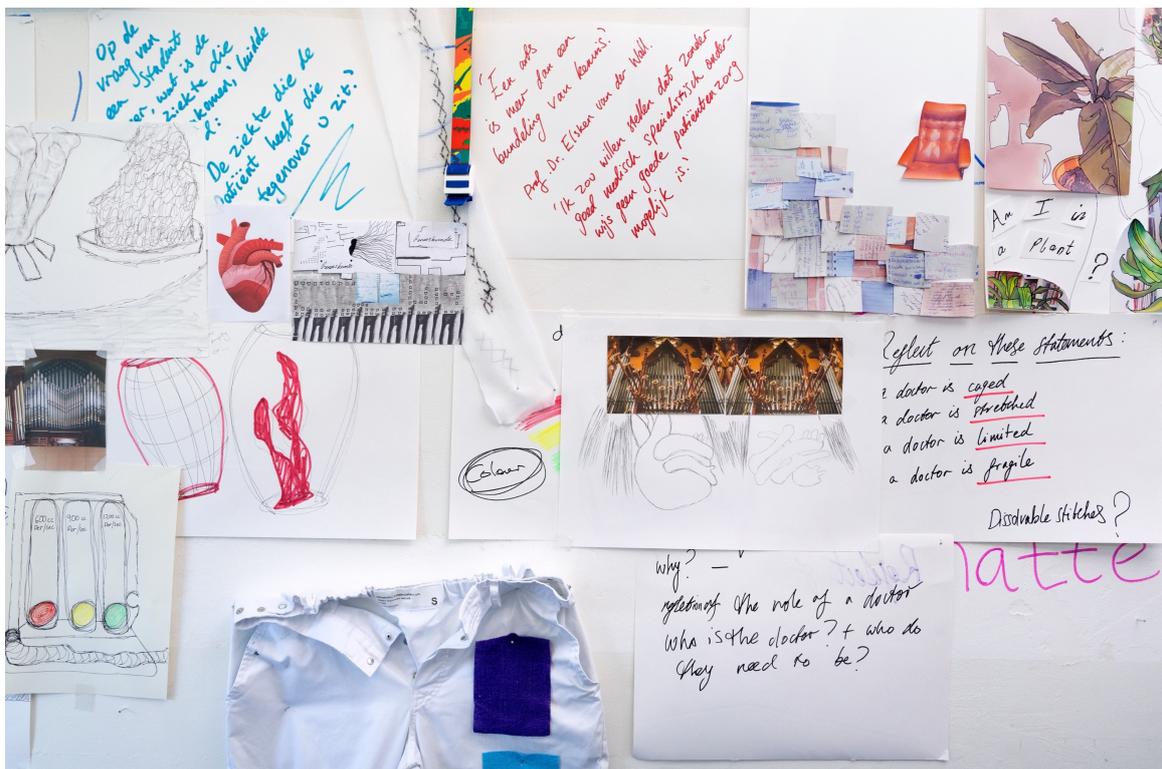
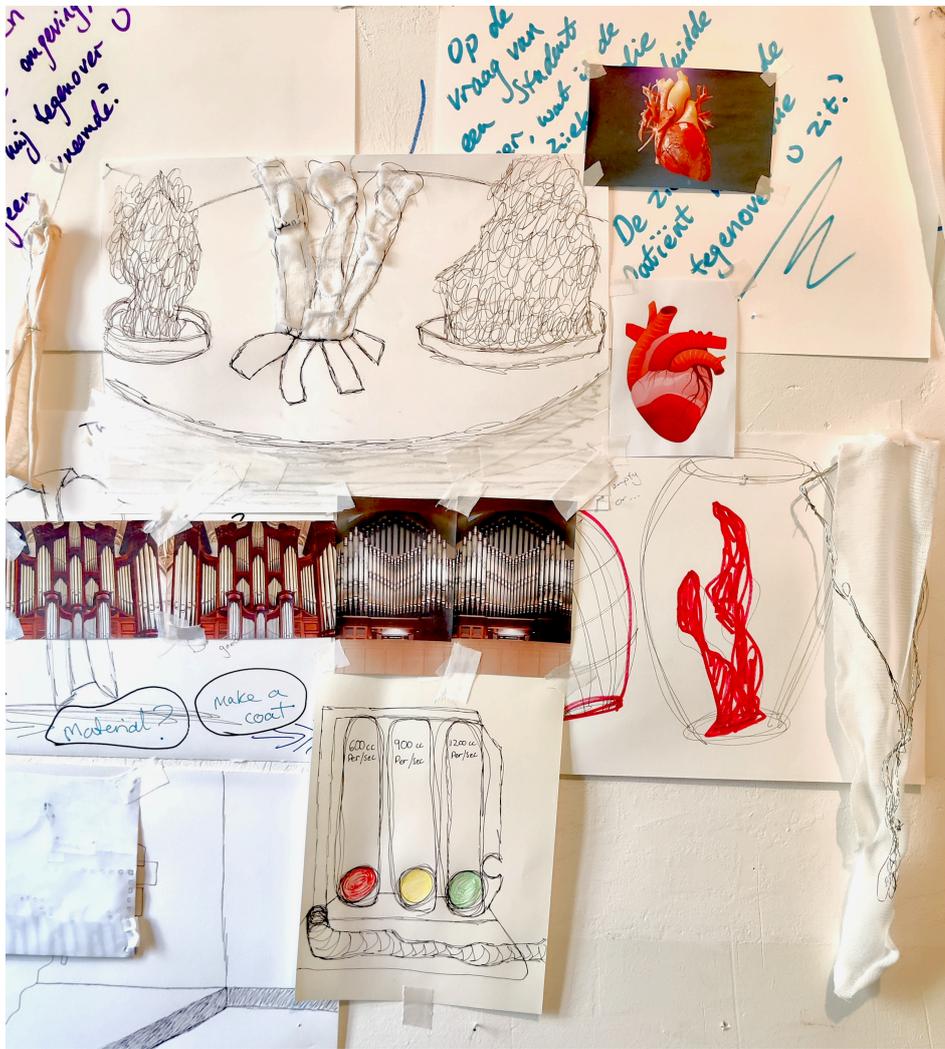
### *The doctor–patient relationship*

Ik nodigde studenten, hoogleraren en medewerkers van het UMC Utrecht uit voor online meetings waar de verschillende aspecten van mijn onderzoek, zoals kleur, kleding, taal en de ontwikkelingen als ook de restricties op dit gebied, aan de orde zijn gekomen. Dit was de beste manier voor mij om ideeën op te doen en ervaringen uit te wisselen, rekening houdend met de geldende Covid–19 maatregelen.

Het bevragen van de rol van de mens, zijn noodzaak en overbodigheid, binnen en tussen de medische en artistieke wereld was mijn uitgangspunt. Er is binnen de medische wereld veel belangstelling voor de geesteswetenschappen en de kunsten als een manier om empathie, perspectief en menselijke interacties te onderzoeken en het belang hiervan in ons nieuwe digitale tijdperk. Door na te denken over de relatie tussen arts en patiënt kan meer begrip en bewustzijn worden bereikt.

*I invited students, professors, and staff of the UMC Utrecht to online meetings where the different aspects of my research, such as colour, clothing, language, and the developments as well as the restrictions in this field, were discussed. This was the best way for me to get ideas and exchange experiences, considering the applicable Covid–19 restrictions.*

*Questioning the role of humans, their necessity and superfluousness, within and in between the medical and artistic world was my starting point. There is a lot of interest within the medical world in the humanities and arts as a way of exploring empathy, perspective and human interactions and the importance of this in our new digital age. Through reflecting on the doctor patient relationship, more understanding and awareness can be achieved.*







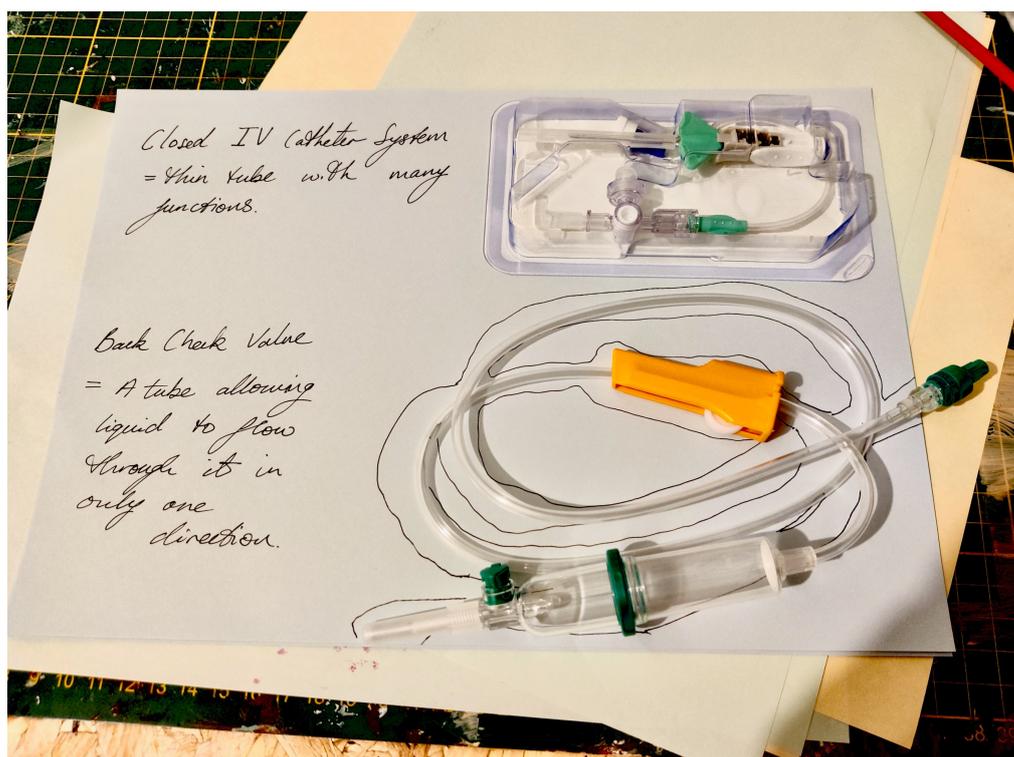
# Participatie binnen het UMC Utrecht

## *Participation within the UMC Utrecht*

---

Tijdens een inspirerend gesprek met studenten van het UMC Utrecht had iemand het over het beeld dat de dokter van staal is en de patiënt van glas. Zij wezen mij erop hoe dit ook andersom kan zijn en dat zowel patiënt als arts een beetje staal en een beetje glas in zich heeft. Het staal staat voor kracht en het glas voor breekbaarheid. Ik verbeeld deze kenmerken met medisch verband en metaaldraad.

*During an inspiring discussion with students from the UMC Utrecht, someone talked about the perception that the doctor is steel, and the patient is glass. They pointed out how this can also be the other way around and that both patient and doctor have a bit of steel and a bit of glass within them. The steel representing strength and the glass, fragility. I am representing these two characteristics using medical bandages and metal wire.*



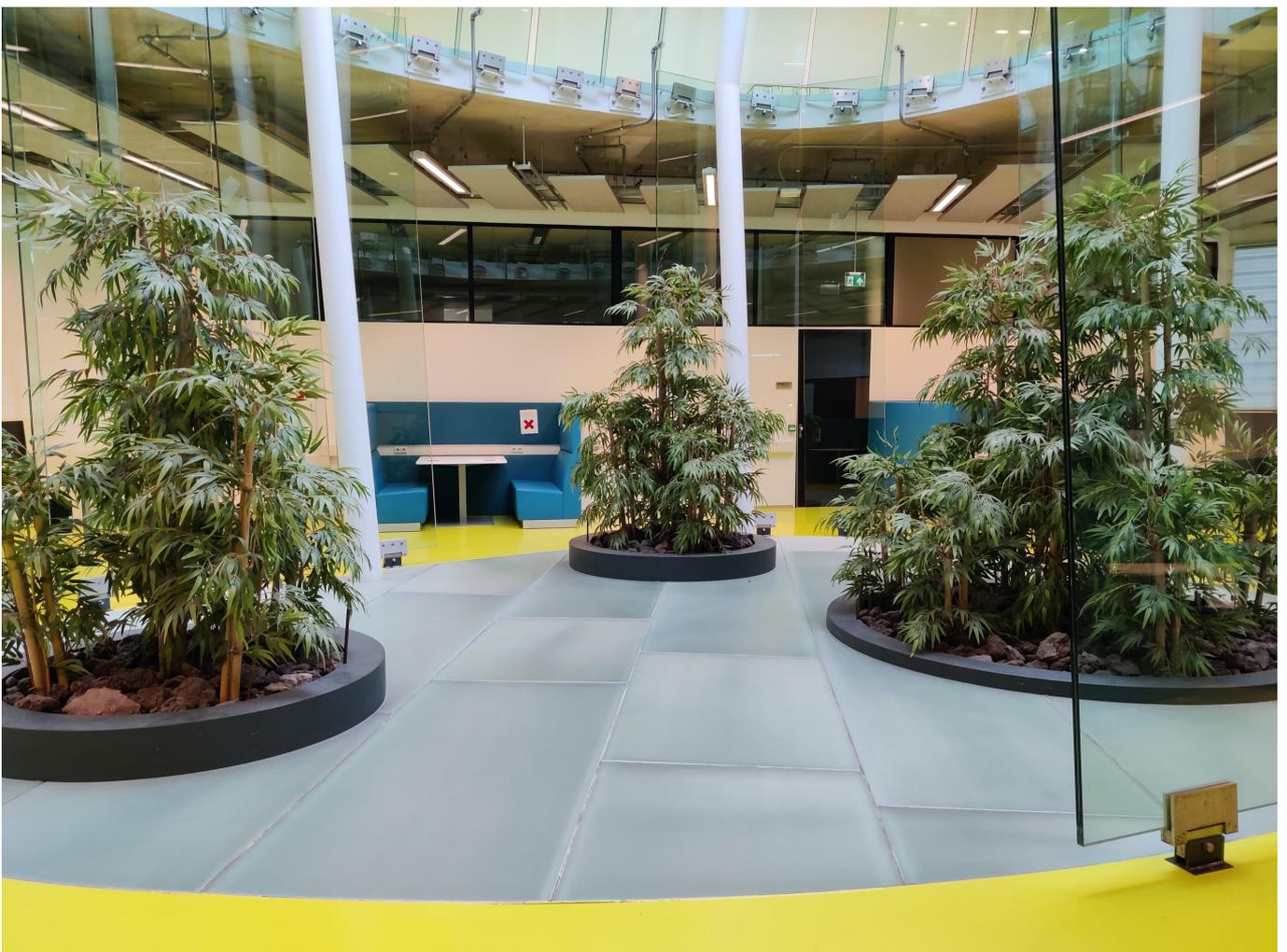


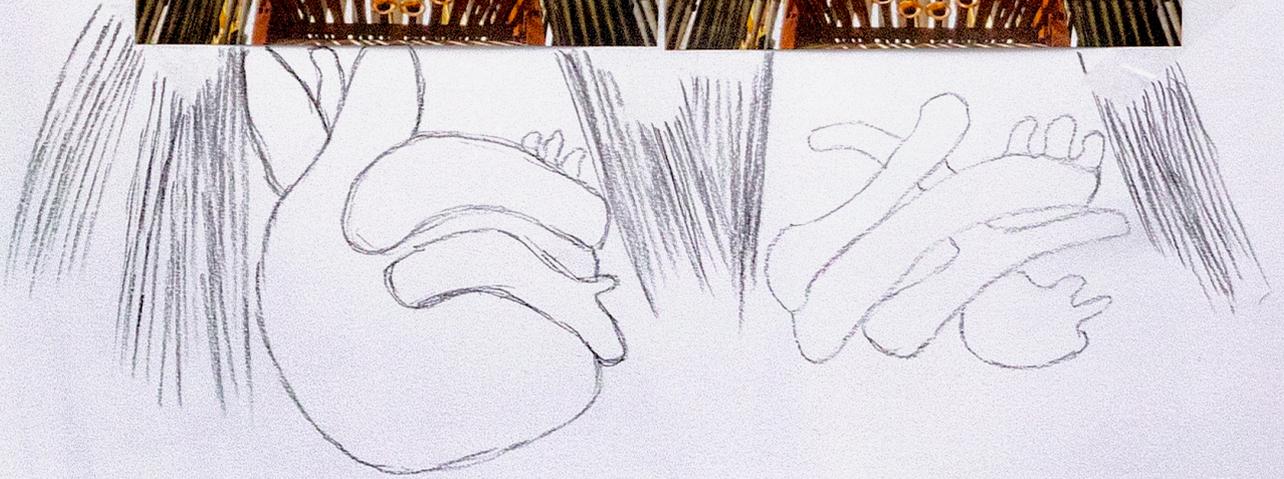
Het concept afronden

*Finalising the concept*

De gekozen locatie in het A.A. Hijmans van den Berghgebouw

*The chosen location in the A.A. Hijmans van den Berghgebouw*







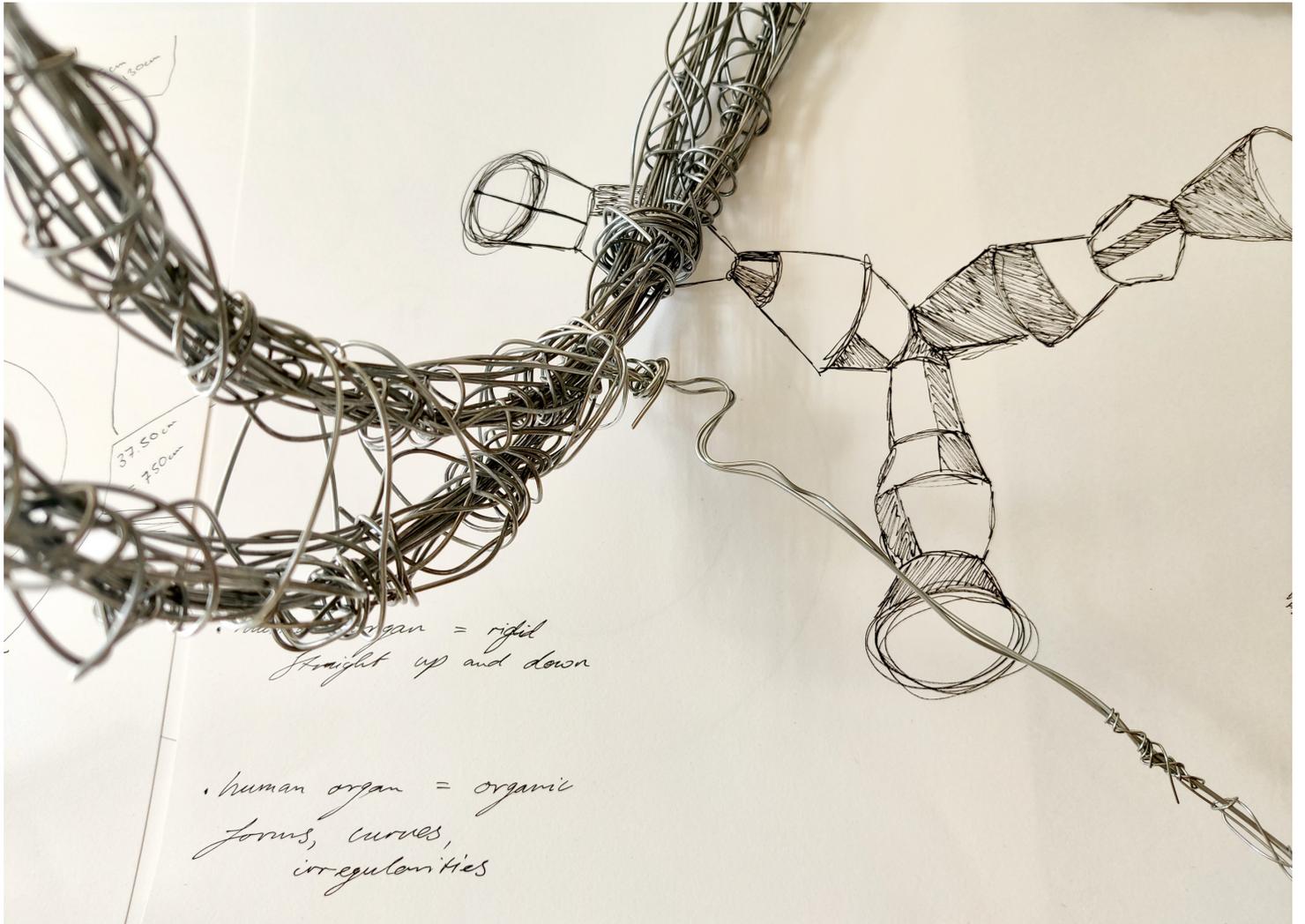
## The Organ

Reflecterend op het menselijk lichaam, worden in het A.A. Hijmans van den Berghgebouw de rode trappen de slagaders en de enorme glazen wanden de longen die de ruimte opdelen. Ik zou dit architecturale lichaam willen aanvullen door er nog een orgaan aan toe te voegen. In het Engels kan het woord "organ" worden gebruikt om delen van onze anatomie aan te duiden, maar het is ook een muziekinstrument. De afgelopen maanden heb ik gespeeld met hoe dit orgel eruit zou moeten zien, hoe het zou moeten staan en hoe het zou moeten reageren met de ruimte eromheen.

De planten op deze plek zijn niet echt en de vloer rondom de ruimte is kunstmatig groen/geel van kleur. Het koude, glanzende metaal van de draad en de zachte, bleke stof van het kunstwerk contrasteren met deze kunstmatige omgevingen en stellen de vraag wat natuurlijk groeit en wat door de mens is gemaakt.

*Reflecting on aspects of the human body, within the A.A. Hijmans van den Berghgebouw, the red staircases become the arteries and the huge glass walls are the lungs breaking up the space. I would like to add to this architectural body by adding another organ. In English, the word 'organ' can be used to describe parts of our anatomy as well as being a musical instrument. For the past few months, I have been playing around with how this organ should look, stand, and interact with the space around it.*

*The plants in this location are not real and the floor surrounding the space is an artificial green/yellow colour. The cold, shiny metal of the wire and the soft pale fabric of the artwork contrast these artificial surrounds and question which is naturally growing and what is manmade.*



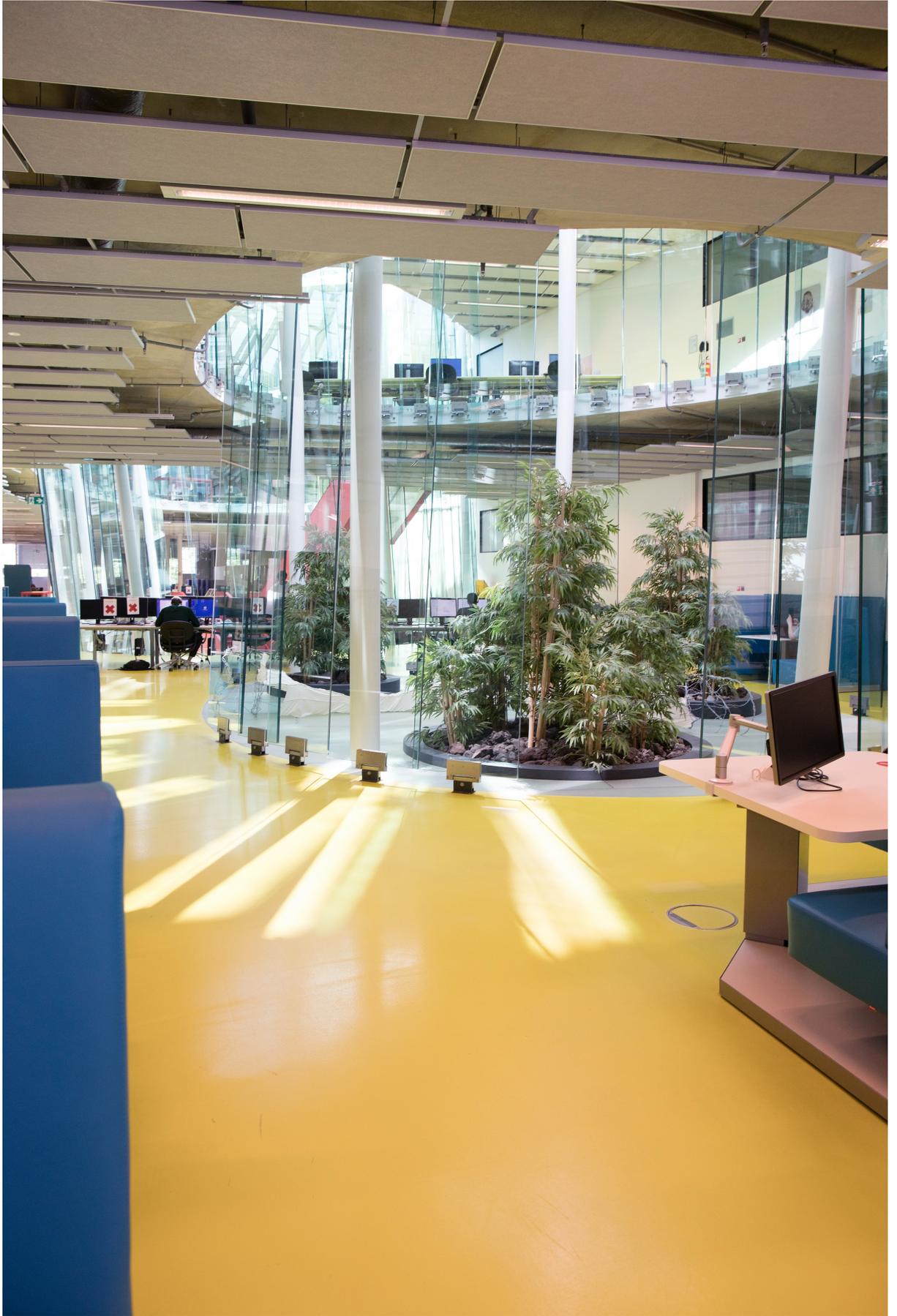
## Het draad en de stof

### *The wire and fabric*

Het ijzerdraad en de stof doen gezamenlijk lijnen, kronkels en ruimten ontstaan die zowel van dichtbij kunnen worden bestudeerd als van bovenaf kunnen worden bekeken. De toeschouwer kan de buizen onderzoeken vanuit de openingen aan de randen en de openingen ertussen. Voortbordurend op dezelfde uitgangspunten als de staande sculptuur, nodigt dit object de toeschouwer uit om zich met het object, de ruimte eromheen en zichzelf bezig te houden. Dit biedt de mogelijkheid om na te denken, in en uit te zoomen en alle aspecten van de arts–patiëntrelatie in ogenschouw te nemen, met in het achterhoofd de noodzaak om voortdurend over dit belangrijke onderwerp na te denken.

*The wire and the fabric work together to create lines, twists and spaces that can be studied from up close as well as looked down on from the floors above. The viewer can investigate the tubes from the openings at the edges and the gaps in-between. Continuing the same concepts as the standing sculpture, this object invites the viewer to engage with it, the space around it and the viewers themselves. This provides the opportunity to reflect, zoom in and out and consider all the aspects of the doctor–patient relationship while keeping in mind the necessity to continuously reflect on this important topic.*

















Ik wil graag het K.F. Hein Fonds en het UMC Utrecht bedanken voor de kans die ik kreeg om dit project uit te voeren. In het bijzonder gaat mijn dank uit naar Joyce Vlaming, Marisa Rappard en Jona van Zetten voor de feedback sessies en steun; Daniëlle Sauren voor de praktische ondersteuning en de medewerkers en studenten van het UMC Utrecht.

*I would like to thank the K.F. Hein Fonds and the UMC Utrecht for giving me the opportunity to carry out this project. In particular, thank you to Joyce Vlaming, Marisa Rappard and Jona van Zetten for the feedback sessions and support; Daniëlle Sauren for the practical support and the staff and students of the UMC Utrecht.*

Fotografie door Arthur Martin  
*Photography by Arthur Martin*



UMC Utrecht

 **kfheinfonds**



Gerealiseerd in opdracht van het K.F. Hein Fonds in samenwerking met het UMC Utrecht in het kader van het K.F. Hein Kunstparticipatieproject 2020–2021.

*Realized on behalf of the K.F. Hein Fonds in collaboration with the UMC Utrecht as part of the K.F. Hein Art Participation Project 2020–2021.*

Sarah McLacken  
sarahmclacken.com  
@sarahmclacken

— — — — —  
S A R A H  
M C L A C K E N



UMC Utrecht

≡ kfheinfonds